



IMPORTANT NEWS

Noticias importantes • Xov Xwm Tseem Ceeb • གལ་ཆེནི་གསར་འགྱུར། • 重要新闻 • महत्त्वपूर्ण सूचना

December 11, 2020

Federal Emergency Paid Leave Provisions Set to Expire on Dec. 31

The Families First Coronavirus Response Act (FFCRA) was enacted on April 1, 2020, and provided paid leave entitlements to qualifying employees who were unable to work or telework for specific COVID 19- related reasons. (Telework is defined as work you perform while you are at home or at a location other than your normal workplace.) These paid leave provisions are set to expire on December 31, 2020. After December 31, 2020, employees who are unable to work or telework for COVID 19-related reasons will continue to have a variety of leave options available to them. However, employees will need to use their own accrued leave during their absences in order to receive pay. More information is available at hr.wisc.edu/covid19/emergency-leave. If you have questions, please speak with your supervisor or human resources department.

ESPAÑOL / SPANISH

Disposiciones Federales de Permisos de Emergencia Pagados programados para expirar/vencer el 31 de diciembre

La Ley Familias Primero de Respuesta al Coronavirus [*Families First Coronavirus Response Act (FFCRA)*] fue promulgada el 1 de abril de 2020, proporcionándoles el derecho a recibir un permiso/ licencia pagado(a) a los empleados que cualifiquen y que no pudieran trabajar presencialmente ni a distancia por razones específicas relativas al COVID 19. (El teletrabajo se define como el trabajo desempeñado desde casa o de algún otro lugar que no sea el sitio de trabajo habitual). Estas estipulaciones están programadas para que la fecha de vencimiento sea el 31 de diciembre de 2020. Después del 31 de diciembre de 2020, los empleados que no puedan trabajar en persona ni telemáticamente por motivos relacionados al COVID 19 continuarán teniendo a su disposición una variedad de opciones de permisos. Sin embargo, los empleados tendrán que usar sus propias horas de permiso acumuladas durante sus ausencias para poder recibir un pago. Hay más información disponible en: hr.wisc.edu/covid19/emergency-leave. Si tiene preguntas, hable con su supervisor o comuníquese al departamento de recursos humanos.



IMPORTANT NEWS

Noticias importantes • Xov Xwm Tseem Ceeb • གལ་ཆེན་གསལ་འགྲུལ། • 重要新闻 • महत्त्वपूर्ण सूचना

December 11, 2020

中文 / CHINESE

联邦紧急带薪休假计划预计于 12 月 31 日到期

于 2020 年 4 月 1 日颁布的家庭优先应对冠状病毒法案 (*Families First Coronavirus Response Act, FFCRA*) 为由于新冠肺炎 (*COVID 19*) 而无法工作或无法远程办公 (*telework*) 的符合条件的员工提供了带薪休假。(远程办公 *Telework* 指的是在家办公或是在非平日的工作场所办公)。这些带薪休假计划预计于 2020 年 12 月 31 日到期。在 2020 年 12 月 31 日后, 由于 *COVID 19* 而无法工作或无法远程办公的员工仍然可以使用其它种类的假期。但是, 员工在休假期间需要使用自己积攒的假期才能继续领取工资。详情请见 hr.wisc.edu/covid19/emergency-leave。如有疑问, 请联系您的主管或人力资源办公室。

नेपाली / NEPALI

संघीय आपतकालीन तलब पाउने बिदाको प्रावधान सकिने म्याद डिसेम्बर ३१

परिवार पहिले कोरोनाभाइरस प्रतिक्रिया ऐन (*FFCRA*) अप्रिल १, २०२० मा लागु गरिएको थियो र *COVID-19* सम्बन्धित कारणहरूले गर्दा काम गर्न वा घरैबाट काम गर्न (*telework*) नसक्ने योग्य कर्मचारीहरूको लागि तलब पाउने बिदाको हक प्रदान गरेको थियो। (*Telework* भनेको तपाईंले घरबाट वा तपाईंको काम गर्ने ठाउँ भन्दा अरू कुनै ठाउँबाट काम गर्नुलाई मानिन्छ।) यी तलब पाउने प्रावधानहरूको म्याद डिसेम्बर ३१, २०२० मा सकिनेछ। यी तलब पाउने प्रावधानहरूको म्याद डिसेम्बर ३१, २०२० मा सकिनेछ। डिसेम्बर ३१, २०२० पछि *COVID-19* सम्बन्धित कारणहरूले गर्दा काम गर्न वा घरैबाट काम गर्न नसक्ने कर्मचारीहरूको लागि विभिन्न बिदाका विकल्पहरू उपलब्ध हुनेछन्। त्यही पनि, कर्मचारीहरूले तलब पाउनका लागि आफ्नो जम्मा भएको बिदा चलाउनुपर्ने हुन्छ। थप जानकारी hr.wisc.edu/covid19/emergency-leave वेबसाईटमा उपलब्ध छ। यदि तपाईंसँग प्रश्नहरू छन् भने, कृपया तपाईंको सुपरभाईजर वा मानव संसाधन विभागसँग कुरा गर्नुहोला।